



Department of
Natural Resources and Parks
Wastewater Treatment Division
201 South Jackson Street, Suite 503
Seattle, WA 98104

PRSR STD
US POSTAGE
PAID
SEATTLE, WA
PERMIT NO. 836

RAINIER VALLEY
Wet Weather Storage Project

King County
Protecting Our Waters
Doing our part on rainy days

April 2014

**Coming soon to Rainier Valley!
Stronger water pollution protections
and a cleaner Duwamish River**

自 2015 年起至 2017 年，King County 將建造一個新的貯水池並鋪設一條新的污水管，以便從 Rainier Valley 收集污水和受污染的雨水。貯水池及污水管將可防止水污染進入 Duwamish 河。

Từ 2015-2017, King County sẽ xây dựng một bể chứa nước và hệ thống đường ống thoát nước mới để thu nước thải và nước mưa bị ô nhiễm của Rainier Valley. Bể chứa nước và hệ thống đường ống này sẽ không cho nước thải chảy vào Sông Duwamish.

ከ 2015 ዓ.ም. ገንቢት ከከረይር ሸለቆ የቀሻሻ ማውረጃ እና የተሰከለ ጎርፍ ለመሰብሰብ አዲስ በርሜል እና አዲስ የአጣቢ ቀሻሻ ትራምፕቶ፣ ከ 2015-2017 ይገነባል። በርሜል እና ትራምፕቶ የተሰከለ ውሃ ከዲፍሎን ወንዝ ይከላከላል።

Laga bilaabo 2015-2017, dagmada King County waxay dhisi doontaa taangi ama haan cusub iyo tuubooyinka bulaacadaha oo cusub si ay uga qaadaan bulaacadaha iyo biyaha roobka Rainier Valley. Haanta iyo tuubooyinku waxay biyaha wasakhda ah ka saari doonaan Wabiga Duwamish.

Del 2015 al 2017, el condado de King construirá una nueva cisterna y nuevas tuberías de alcantarillado para recolectar las aguas residuales y el agua de lluvia contaminada de Rainier Valley. La cisterna y las tuberías impedirán que se contaminen las aguas del Río Duwamish.

**Help King County be a good neighbor -
Let us hear from you!**

King County wants your help in learning how its new facility can best fit in the neighborhood.

Although most of the project will be underground, the project team will be working to finish design of the above ground features of the storage tank during the spring and summer of 2014.

You can help by sharing your ideas about the facility's architecture, landscaping, lighting and security. There will be plenty of opportunities over the next six months to be involved.

If you have ideas you would like to share now, please do. If you need more information, please let us know.

Phone: **206-477-5549**

Email: doug.marsano@kingcounty.gov

Web: Search "Rainier Valley Tank" at kingcounty.gov

TIMELINE FOR CONSTRUCTION



Alternative formats available
206-477-5371 or TTY relay: 711

Printed on recycled stock. Please recycle.
1403_3867_RainierValleyWetWeatherNEWS.indd skrau
Produced by King County E Gov't Visual Communications

**Coming soon to Rainier Valley! Stronger water
pollution protections and a cleaner Duwamish River**

Protecting our health and our environment

Contact with raw sewage or polluted stormwater can make people sick. Unless they are cleaned at a treatment plant, sewage and stormwater can also harm Puget Sound, Lake Washington and the Duwamish River.

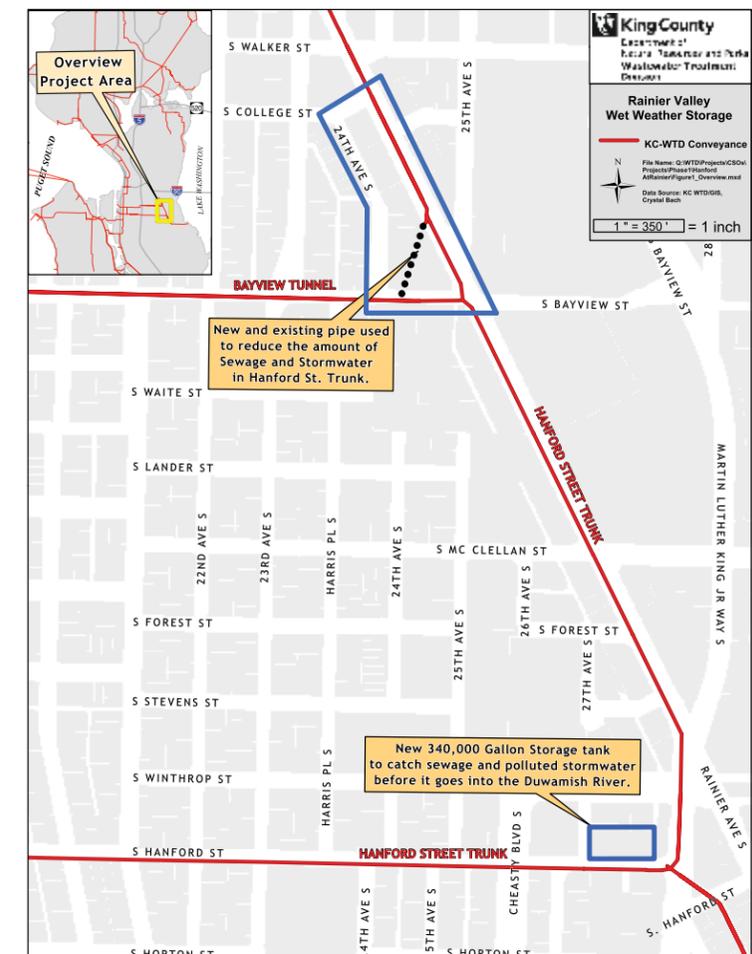
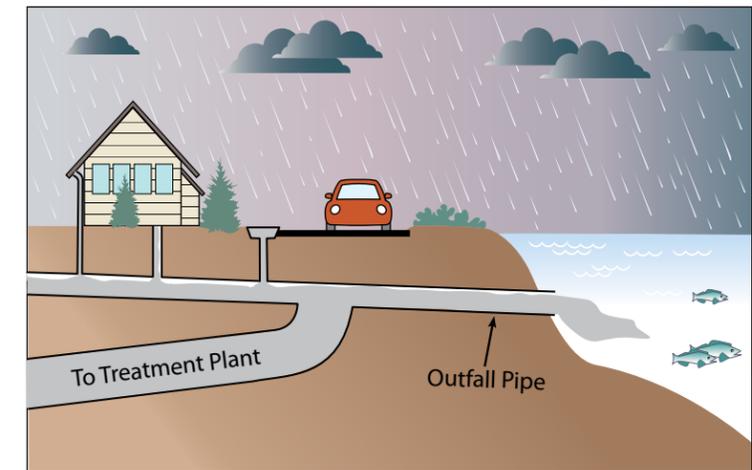
King County owns underground pipes in Rainier Valley and elsewhere that collect sewage from homes and businesses, and polluted stormwater running off streets and driveways. The pipes carry the sewage and stormwater together to a treatment plant in Magnolia, to be cleaned. The pipes and plant help keep us healthy. They also keep Puget Sound, lakes and rivers cleaner.

During some storms, too much stormwater fills the pipes. When the pipes in Rainier Valley fill up, the extra sewage and stormwater spill into the Duwamish River before it is cleaned. These overflows are called "Combined Sewer Overflows" or CSOs.

To avoid CSOs from the Rainier Valley, King County plans to build **new pipes** and a **new storage tank** to keep more pollution out of the Duwamish. The new pipes will be built at the intersection of Rainier Avenue S. and Martin Luther King Boulevard. They will move sewage and stormwater from a full pipe to a pipe with more room.

A 340,000 gallon storage tank at the corner of S. Hanford Street and 27th Avenue S. will hold extra sewage and stormwater until there is room in the pipe again.

The project is scheduled to start in 2015.



Finding the right tools for the job

King County always works to build safe, reliable facilities. The County has different tools it can use to keep more Rainier Valley sewage and polluted stormwater out of the river.

Not every tool is right for every neighborhood. Before King County builds a facility, a project team thinks about which tools will work best. The Rainier Valley facility must work for a big, very busy area, where a lot of people live and work.

To find the right way to serve the area, King County had to answer these questions:

- What tools will be the most reliable?
- How can the County's existing pipes and pumps help solve the problem?
- Can natural pollution controls like rain gardens or cisterns help?
- What will keep the facility size small?
- If there is a need to buy property, is property already available?
- How can costs be kept low?
- How will the facility fit in with the neighborhood?

The answers to these questions helped King County decide that adding some new pipe, fixing some old pipes and building a new storage tank was the best way to keep more Rainier Valley sewage and stormwater out of the Duwamish River.



The facility must be able to store extra sewage and stormwater from the Central District south to Seward Park.

What works for Rainier Valley		
Water Pollution Control Tool	Will it work for Rainier Valley	Why?
Store extra sewage and stormwater and return to the sewer system after the storm	✓	Safe. Reliable. Small site. Property available. Least disruption to community.
Use new pipes to connect full pipes to pipes with more room	✓	Safe. Reliable. Uses existing pipes. Least disruption to the community.
Clean sewage and stormwater on site and send directly to the nearest water body	✗	Too big. Complicated. Expensive.
Natural stormwater controls store or absorb extra stormwater before it reaches a sewer pipe	✗	Too small. Not reliable. Likely to disrupt traffic.
Build separate pipes to carry sewage and stormwater	✗	Likely to severely disrupt traffic. Would cut off access to homes and businesses. Expensive.

自 2015 年起至 2017 年，King County 將建造一個新的貯水池並鋪設一條新的污水管，以便從 Rainier Valley 收集污水和受污染的雨水。貯水池及污水管將可防止水污染進入 Duwamish 河。位於 S. Hanford St. 和 27th Ave. S. 的一棟新建築物將是此計劃的一部分。新的地下管將會放在 S. Broadview St. 和 Rainier Ave. S. 附近。在建造貯水池及鋪設污水管時，將會產生更多噪音，而且部分施工可能會在夜間或週末進行。交通路線可能也會有一些改變。King County 希望確認您擁有此計劃的相關資訊。同時也歡迎您對於如何配合鄰近地區施工，分享您的觀點與意見。如需(插入適當語言)計劃的詳細資訊，請在 kingcounty.gov 上搜尋 [Rainier Tank] 如果您需要口譯者以深入瞭解該計劃，King County 將會免費為您提供。如需詳細資訊，請致電：206-477-5549，或發送電子郵件至 doug.marsano@kingcounty.gov。

Từ 2015-2017, King County sẽ xây dựng một bể chứa nước và hệ thống đường ống thoát nước mới để thu nước thải và nước mưa bị ô nhiễm của Rainier Valley. Bể chứa nước và hệ thống đường ống này sẽ không cho nước thải chảy vào Sông Duwamish. Công trình mới tại S. Hanford St. và 27th Ave. S. sẽ tham gia dự án này. Hệ thống đường ống ngầm mới sẽ được đặt gần S. Broadview St. và Rainier Ave. S. Trong khi xây dựng bể chứa và hệ thống đường ống sẽ tạo thêm tiếng ồn và một số công tác có thể được tiến hành vào ban đêm hoặc cuối tuần. Cũng có thể có những thay đổi về bố trí giao thông. King County muốn đảm bảo bạn có những thông tin cần thiết về dự án. Chúng tôi khuyến khích bạn chia sẻ quan điểm và ý kiến của mình về cách phối hợp hài hòa công trình với khu vực xung quanh. Thông tin thêm về dự án có sẵn bằng (nhập ngôn ngữ phù hợp) bằng cách tìm kiếm “Bể chứa Rainier” tại địa chỉ kingcounty.gov Nếu bạn cần thông dịch viên để hiểu thêm về dự án, King County sẽ cung cấp miễn phí cho bạn. Để biết thêm thông tin, hãy gọi số 206-477-5549 hoặc gửi email tới địa chỉ doug.marsano@kingcounty.gov

ከ ንግ ካውንቲ ከከረይከር ሸለቆ የቆሻሻ ማውረጃ እና የተበከለ ጎርፍ ለመሰብሰብ አዲስ በርሜል እና አዲስ የአጣቢ ቆሻሻ ትራንስፕሮክት ከ 2015-2017 ይገነባል። በርሜሉ እና ትራንስፕሮክት የተበከለው ሃይማኖት ወንገዝ ይከለከላሉ። በ S. Hanford St. and 27th Ave. S. አዲስ ህናጻ የዚህ ፕሮጀክት አካል ይሆናል። አዲስ የውስጥ ለውስጥ ትራንስፕሮክት በ S. Broadview St. and Rainier Ave. S አቅራቢያ ይቀመጣሉ። በርሜሉ እና ትራንስፕሮክት በሚገነቡበት ጊዜ ብዙ ድምጽ ይኖራል፤ እና አንዳንድ ስራ በሌሊት ወይም በቅዳሜ እና አሁን ሊፈጸም ይችላል። የትራፊክ ምልልሶች ለውጦችም ሊኖሩ ይችላሉ። ከ ንግ ካውንቲ ስለ ፕሮጀክቱ የፈለጉትን መረጃ አንዳልሞት ለማረጋገጥ ይፈልጋል። ህንጻው ከአካባቢው ጋር አንደኛ ሊሰማ ለማድረግ አንደሚችል አመለካከትም እና ሌላውም አንዳያጋሩም ተጋብሏል። ስለ ፕሮጀክቱ ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት (+1) 206-477-5549 (ደብዳቤ) በ kingcounty.gov ውስጥ “Rainier Tank” በመፈለግ ያገኙታል። ስለ ፕሮጀክቱ ተጨማሪ ለመረዳት አስተርጓሚ ከፈለጉ፣ ከ ንግ ካውንቲ ለናንተ በነጻ ያቀርባል። ለተጨማሪ መረጃ፣ 206-477-5549 ይደውሉ ወይም doug.marsano@kingcounty.gov. ኢሜይል ያድርጉ።

Laga bilaabo 2015-2017, dagmada King County waxay dhisi doontaa taangi ama haan cusub iyo tuubooyinka bulaacadaha oo cusub si ay uga qaadaan bulaacadaha iyo biyaha roobka Rainier Valley. Haanta iyo tuubooyinku waxay biyaha wasakhda ah ka saari doonaan Wabiga Duwamish. Dhisme cusub oo laga dhisayo S. Hanford St. iyo 27th Ave. S. ayaa noqon doona qayb ka mid ah mashruuca. Toobooyin cusub oo dhulka hoos mara ayaa la galin doonaa meel u dhow S. Broadview St. iyo Rainier Ave. S. Marka la dhisayo haanta iyo tuubooyinka, waxaa jiri doonta qaylo badan, xoogaa shaqo ahna waxaa la qaban doonaa habaynkii ama meelmaha dhamaadka asbuuca. Sidoo kale waxaa jiri kara isbadal ku imaan kara noocyada taraafigga. Dagmada King County waxay rabtaa inay xaqiijiso inaad hesho warbixinta aad u baahantahay ee ku saabsan mashruuca. Sidoo kale waxaa lagagu casuumayaa inaad la wadaagto fikradahaaga iyo aragtiyahaaga ku aaddan sida uu dhismuhu ugu wanaagsanaan karo deegaanka. Wixii warbixin dheeri ah ee ku saabsan mashruuca waxaa laga heli karaa (gali luuqadda ku haboon) adigoo ka raadinaya “Rainier Tank” webka kingcounty.gov Haddii aad u baahantahay turjumaan si aad u fahanto wax badan oo ku saabsan mashruuca, Dagmada King County ayaa mid lacag la'aan ah ku siin doonta. Wixii warbixin dheeri ah wac: 206-477-5549 ama iimayl u dir doug.marsano@kingcounty.gov.

Del 2015 al 2017, el condado de King construirá una nueva cisterna y nuevas tuberías de alcantarillado para recolectar las aguas residuales y el agua de lluvia contaminada de Rainier Valley. La cisterna y las tuberías impedirán que se contaminen las aguas del Río Duwamish. Parte de este proyecto será un edificio nuevo en S. Hanford St. y 27th Ave. S. Se colocarán nuevas tuberías subterráneas cerca de S. Broadview St. y Rainier Ave. S. Mientras se construyan la cisterna y las tuberías, habrá más ruido y se realizará algún trabajo durante la noche o los fines de semana. Es posible que también haya cambios a los patrones del tráfico. El condado de King desea asegurarse de que usted tiene la información que necesita sobre el proyecto. Usted también está invitado a compartir sus opiniones e ideas sobre cómo el edificio puede integrarse al vecindario. Hay más información sobre el proyecto disponible en español, al buscar “Rainier Tank” en kingcounty.gov. Si necesita un intérprete para comprender más sobre el proyecto, el condado de King se lo proporcionará sin costo. Para obtener más información llame al 206-477-5549 o envíe un correo electrónico a doug.marsano@kingcounty.gov.